

# CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

## EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51CN4197**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II, PUNTO 1,  
DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE,

SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,  
of the Directive 2009/142/EC we hereby certify that the following products (model/type):*

**Caldaie murali**

*Wall mounted boilers*

**Modello NIKE MYTHOS 24 kW**

*Model NIKE MYTHOS 24 kW*

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)  
(for further information see annexes)*

FABBRICANTE:  
*Manufacturer:*

**IMMERGAS SPA  
VIA CISA LIGURE 95  
42041 BRESCELLO RE**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DELLA SUDETTA DIRETTIVA.  
*Meet the requirements of the aforementioned Directive.*

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO  
PER LA DIRETTIVA 2009/142/CE.

IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ as Notified Body for the Directive 2009/142/EC.  
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO CONSENTE L'APPOSIZIONE DELLA MARCATURA  
CE SUI PRODOTTI IN QUESTIONE A CONDIZIONE CHE SIA SODDISFATTA UNA DELLE PROCEDURE DI VALU-  
TAZIONE DELLA CONFORMITÀ DI CUI ALL'ART. 8, COMMA 1, LETTERA b) DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE  
*This EC Type Examination Certificate allows the affixing of EC marking on the above products if it is satisfied  
one of the procedures of evaluation conformity of article 8, comma 1, letter b) of the Directive 2009/142/EC*

2012-05-09

DATA/DATE

  
**IMQ**

VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL  
*This Certificate cancels and replaces the previous one of*

*Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste dall'IMQ nel "Regolamento relativo al rilascio di Certificati di esame di tipo e all'utilizzo della Marcatura CE  
su apparecchi a gas e dell'attestato per i relativi dispositivi di sicurezza, in base alla Direttiva 2009/142/CE".*

*This Certificate is subjected to the provisions laid down in the "Rules concerning the issuing of EC Type Examination Certificates and the use of CE marking on gas appliances and the certificate for gas fittings, following the provisions of the Directive 2009/142/EC."*

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo  
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2012-05-09

Data di aggiornamento / Updated on 2013-03-29

Sostituisce / Replaces 2012-05-09

**Prodotto | Product**

**Caldaje murali  
Wall mounted boilers**

**Fabbricante | Manufacturer**

**IMMERGAS SPA  
VIA CISA LIGURE 95  
42041 BRESCELLO RE**

**Marcatura | Marking**



CE

**Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)**

PI.D0004M

**Norme**

EN 437:2003 + A1:2009  
EN 297:1994  
EN 297:1994/A3:1996  
EN 297:1994/A5:1998  
EN 297:1994/A2:1996  
EN 297:1994/A6:2003  
EN 297:1994/A4:2004  
EN 297:1994/A2:1996/AC:2006  
EN 625:1995

**Standards**

EN 437:2003 + A1:2009  
EN 297:1994  
EN 297:1994/A3:1996  
EN 297:1994/A5:1998  
EN 297:1994/A2:1996  
EN 297:1994/A6:2003  
EN 297:1994/A4:2004  
EN 297:1994/A2:1996/AC:2006  
EN 625:1995

**Rapporti | Test Reports**

06AM00070/M01

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Tipo di installazione | Type of installation **B11 BS**  
Temperatura max acqua | Max water temperature **90 °C**  
Pressione max acqua in riscaldamento | Max water pressure  
for heating **3 bar**  
Tensione nominale | Rated voltage **230 V**

  
**IMQ S.p.A.**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.M0048T

Marca | Trade mark **IMMERGAS**  
Modello | Model **NIKE MYTHOS 24 2 E**  
Portata termica nominale | Nominal heat input **26,3 kW**  
Potenza termica nominale | Nominal heat output **23,6 kW**  
Portata termica ridotta | Minimum heat input **11,0 kW**  
Potenza termica ridotta | Minimum heat output **9,5 kW**  
Produzione acqua calda sanitaria | Hot-water production **Istantanea / Instantaneous**  
Tipo di caldaia | Type of boiler **Range rated**

AR.N002QX

Marca | Trade mark **IMMERGAS**  
Modello | Model **NIKE MYTHOS 24 kW**

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2012-05-09

Data di aggiornamento / Updated on 2013-03-29

Sostituisce / Replaces 2012-05-09

Portata termica nominale / Nominal heat input **26,3 kW**

Potenza termica nominale / Nominal heat output **23,6 kW**

Portata termica ridotta / Minimum heat input **11,0 kW**

Potenza termica ridotta / Minimum heat output **9,5 kW**

Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production **Istantanea / Istantaneous**

Tipo di caldaia / Type of boiler **Range rated**

**Ulteriori informazioni | Additional Information**

Per la lista disegni vedere la sezione ED del rapporto di valutazione n° 06AM00070  
For drawings list see section ED of the valuation report No 06AM00070

**Paesi di destinazione | Countries of destination**

Paesi di destinazione/Countries of destination	Sigla/Code	Categorie/Categories	Gas e pressioni/Gas and supply pres
AUSTRIA/AUSTRIA	AT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
BELGIO/BELGIUM	BE	I3+	G30/G31=28-30/37mbar
CIPRO/CYPRUS	CY	I3B/P	G30/G31=30mbar
DANIMARCA/DENMARK	DK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ESTONIA/ESTONIA	EE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FINLANDIA/FINLAND	FI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
GRECIA/GREECE	GR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
GRECIA/GREECE	GR	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
IRLANDA/IRELAND	IE	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
IRLANDA/IRELAND	IE	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
ITALIA/ITALY	IT	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
ITALIA/ITALY	IT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ITALIA/ITALY	IT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
LITUANIA/LITHUANIA	LT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
MALTA/MALTA	MT	I3B/P	G30/G31=30mbar
NORVEGIA/NORWAY	NO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

*Emesso il / Issued on* 2012-05-09

*Data di aggiornamento / Updated on* 2013-03-29

*Sostituisce / Replaces* 2012-05-09

REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ROMANIA/ROMANIA	RO	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ROMANIA/ROMANIA	RO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVENIA/SLOVENIA	SI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SPAGNA/SPAIN	ES	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SPAGNA/SPAIN	ES	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
SVEZIA/SWEDEN	SE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
TURCHIA/TURKEY	TR	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
TURCHIA/TURKEY	TR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	II2H3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar

# CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

## EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51CN4198DR**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO III  
DEL DPR 15/11/96, N. 660, ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 92/42/CEE,  
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex III of Legislative Decree of 1996/11/15,  
No. 660, national transposition of the Directive 92/42/EEC, we hereby certify that  
the following products (model/type):*

**Caldaje murali dr / Wall mounted boilers dr**

**Modello / Model NIKE MYTHOS 24 kW**

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)  
(for further information see annexes)*

FABBRICANTE:  
Manufacturer:

**IMMERGAS SPA  
VIA CISA LIGURE 95  
42041 BRESCELLO RE**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL DECRETO SUDDETTO.  
*Meet the requirements of the aforementioned national legislation.*

IL PRODOTTO SOPRA RIPORTATO È INOLTRE CONFORME AI REQUISITI DELLA  
DIRETTIVA 2009/142/CE COME EVIDENZIATO DAL CERTIFICATO CE DI TIPO N.  
*The above mentioned product meets also the requirements of the Directive 2009/142/EC  
as shown by the EC Certificate no.*

**51CN4197**

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE  
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 92/42/CEE.  
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**  
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ as Notified Body for the Directive 92/42/EEC.  
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2012-05-09

DATA/DATE

  
**IMQ**  
VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL  
*This Certificate cancels and replaces the previous one of*

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso / Issued on 2012-05-09  
Data di aggiornamento / Updated on 2013-03-29  
Sostituisce / Replaces 2012-05-09

**Prodotto | Product**

**Caldiae murali dr**  
**Wall mounted boilers dr**

**Fabbricante | Manufacturer**

**IMMERGAS SPA**  
**VIA CISA LIGURE 95**  
**42041 BRESCELLO RE**

**Marcatura | Marking**



CEDR

**Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)**

PI.D0004M

**Norme**

EN 437:2003 + A1:2009  
EN 297:1994/A2:1996/AC:2006  
EN 297:1994  
EN 297:1994/A3:1996  
EN 297:1994/A2:1996

**Standards**

EN 437:2003 + A1:2009  
EN 297:1994/A2:1996/AC:2006  
EN 297:1994  
EN 297:1994/A3:1996  
EN 297:1994/A2:1996

**Rapporti | Test Reports**

AG13L0125488-02

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Tipo di alimentazione / Type of supply **Gas**  
Metodo / Method **Diretto / Direct**  
Modo operativo / Operating mode **N° 1**  
Condizione operativa per rendimento utile a carico parziale /  
Condition of operation for useful efficiency at part load **N° 3**  
Tipo di funzionamento / Type of working **Range rated**

  
**IMQ S.p.A.**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.M0048W

Marca / Trade mark **IMMERGAS**  
Modello / Model **NIKE MYTHOS 24 kW**  
Numero stelle / Stars no. **(2) \* \***  
Portata termica nominale / Nominal heat input **26,3 kW**  
Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat  
input **11,0 kW**  
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at  
nominal output **89,8 %**  
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency  
at part load of 0,3 Pn **88,8 %**  
Tipo di caldaia / Type of boiler **Standard**

AR.N002QY

Marca / Trade mark **IMMERGAS**  
Modello / Model **NIKE MYTHOS 24 2 E**

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2012-05-09

Data di aggiornamento / Updated on 2013-03-29

Sostituisce / Replaces 2012-05-09

Numero stelle / Stars no. **(2) \* \***

Portata termica nominale / Nominal heat input **26,3 kW**

Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input **11,0 kW**

Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **89,8 %**

Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **88,8 %**

Tipo di caldaia / Type of boiler **Standard**

**Ulteriori informazioni | Additional Information**

Condizione operativa N°3 [ciclo X sec ON - (600-X) sec OFF con caldaia regolata alla portata ridotta]  
Condition of operation N°3 [test with cycle time=X sec ON - (600-X) sec OFF with operation of the boiler regulated at reduced rate]

nota: la portata nominale è sostituita dalla media aritmetica della portata massima e minima per le caldaie con dispositivo di regolazione al fabbisogno termico dell'impianto

remark: full rate is replaced by arithmetic mean of the maximum and minimum input for range-rated boilers